

O Allah, (please do) grant us success to obey (You), remoteness from disobedience (to You),	allāhumma irzuqnā tawfiqa alṭṭā`ati	اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا تَوْفِيقَ الطَّاعَةِ
true intention,	wa bu`da alma`ṣiyati	وَبَعْدَ الْمَعْصِيَةِ
and identification of sanctity.	wa ṣidqa alnniyyati	وَصِدْقَ النِّيَّةِ
(Please do) honor us with true guidance and straightforwardness,	wa `irfāna alḥurmati	وَعِرْفَانَ الْحُرْمَةِ
dedicate our tongues to truth and wisdom,	wa akrimnā bilhudā wal-istiḳāmati	وَكَرِمْنَا بِالْهُدَىٰ وَالْإِسْتِقَامَةِ
fill our hearts with knowledge and learning,	wa saddid alsinatanā bilṣṣawābi walḥikmati	وَسَدَدْنَا السِّنْتَانَا بِالصَّوَابِ وَالْحِكْمَةِ
purify our stomachs from illegally and suspiciously gotten food,	wamla' qulūbanā bil`ilmi walma`rifati	وَأَمَلْنَا قُلُوبَنَا بِالْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَةِ
withhold our hands from oppression and larceny,	wa ṭahhir buṭūnanā mina alḥarāmi walshshubhati	وَطَهَّرْ بَطُونَنَا مِنَ الْحَرَامِ وَالشُّبْهَةِ
turn our sights away from licentiousness and treachery,	wakfuf aydiyanā `an alzzulmi walssariqati	وَأَكْفَفْ أَيْدِيَنَا عَنِ الظُّلْمِ وَالسَّرِقَةِ
and block our hearings against vainness and backbiting,	waghḍuḍ abṣāranā `an alfujūri walkhiyānati	وَأَغْضُضْ أَبْصَارَنَا عَنِ الْفُجُورِ وَالْخِيَانَةِ
confer upon our scholars with asceticism and advice,	wasdud asmā`anā `an allaghwi walghībati	وَأَسُدِّدْ أَسْمَاعَنَا عَنِ اللَّغْوِ وَالْغَيْبَةِ
upon the learners with hard work and desire (to learning),	wa tafaḍḍal `alā `ulamā'inā bilzzuhdi walnnaṣīḥati	وَتَفَضَّلْ عَلَيَّ عُلَمَائِنَا بِالزُّهْدِ وَالنَّصِيحَةِ
upon the listeners with following and learning (lessons),	wa `alā almutamī`ina bil-ittibā`i walmaw`izati	وَعَلَيَّ الْمُتَعَلِّمِينَ بِالِاتِّبَاعِ وَالْمَوْعِظَةِ
upon the Muslim patients with cure and comfort,	wa `alā marḍā almuslimīna bilshshafā'i walrrāḥati	وَعَلَيَّ مَرْضَى الْمُسْلِمِينَ بِالشِّفَاءِ وَالرَّاحَةِ
upon the dead Muslims with kindness and mercy,	wa `alā mawtāhum bilrrāfati walrraḥmati	وَعَلَيَّ مَوْتَاهُمْ بِالرَّافَةِ وَالرَّحْمَةِ
upon our aged people with somberness and gentleness,	wa `alā mashāyikhinā bilwaqāri walssakinati	وَعَلَيَّ مَشَايِخِنَا بِالْوَقَارِ وَالسَّكِينَةِ
upon the youths with turning (to You) and repentance,	wa `alā alshshabābi bil-inābati walttawbati	وَعَلَيَّ الشُّبَابَ بِالْإِنَابَةِ وَالتَّوْبَةِ
upon the women with shyness and chastity,	wa `alā alnnisā'i bilḥayā'i wal`iffati	وَعَلَيَّ النِّسَاءَ بِالْحَيَاءِ وَالْعِفَّةِ
upon the rich with modesty and ample giving,	wa `alā al-aghniyā'i bilittawāḍu`i walssa`ati	وَعَلَيَّ الْأَغْنِيَاءَ بِالتَّوَّاضِعِ وَالسَّعَةِ
upon the poor with patience and satisfaction,	wa `alā alfuqarā'i bilṣṣabri walqanā`ati	وَعَلَيَّ الْفُقَرَاءَ بِالصَّبْرِ وَالْقَنَاعَةِ
upon the warriors with triumph and supremacy,	wa `alā alghuzātī bilnnaṣri walghalabati	وَعَلَيَّ الْغُزَاةَ بِالنَّصْرِ وَالْغَلَبَةِ
upon the prisoners with release and comfort,	wa `alā al-usarā'i bilkhalāṣi walrrāḥati	وَعَلَيَّ الْأَسْرَاءَ بِالْخَلَاصِ وَالرَّاحَةِ
upon the rulers with justice and sympathy,	wa `alā al-umarā'i bil`adli walshshafaqati	وَعَلَيَّ الْأَمْرَاءَ بِالْعَدْلِ وَالشَّفَقَةِ
and upon the subjects with impartiality and good behavior.	wa `alā alrra`iyyati bil-inṣāfi walḥusni alssirati	وَعَلَيَّ الرَّعِيَّةَ بِالْإِنصَافِ وَحُسْنِ السِّيَرَةِ
(Please do) bless the pilgrims to Mecca and the visitors (of the tombs of the saints) with provision and expenditure,	wa bārik lilḥujjāji walzuzuwwāri fi alzzādi walnnafaqati	وَبَارِكْ لِلْحُجَّاجِ وَالزُّوَّارِ فِي الرِّزَادِ وَالنَّفَقَةِ
and help them settle the °ajj and `Umrah that You have made incumbent upon them,	waqḍi mā awjabta `alayhim min alḥajj wal`umrati	وَأَقْضِ مَا أَوْجَبْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ
in the name of Your grace and mercy, O most merciful of all those who show mercy!	bifaḍlika wa raḥmatika yā arḥama alrraḥimīna	بِفَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ